

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ (МГОУ)
Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра индоевропейских и восточных языков

Согласовано управлением организации и контроля качества образовательной деятельности
«22» июня 2021 г.
Начальник управления / Г.Е. Суслин /

Одобрено учебно-методическим советом
Протокол «22» июня 2021 г. № 5
Председатель / О.А. Шестакова /

Рабочая программа производственной практики (научно-исследовательской работы)

Направление подготовки
44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки:
Преподавание китайского языка в поликультурной среде

Квалификация
Магистр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией Института лингвистики и межкультурной коммуникации:
Протокол от «17» июня 2021 г. № 11
Председатель УМКом / Соловьева Н.В. /

Рекомендовано кафедрой индоевропейских и восточных языков:
Протокол от «10» июня 2021 г. № 11
Зав. кафедрой / Харитонова Е.Ю. /

Мытищи
2021

Авторы-составители:
Лобанова Татьяна Николаевна
Доцент, доктор филологических наук

Программа производственной практики (научно-исследовательской работы) составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 22.02.2018 г. № 126.

Производственная практика (научно-исследовательская работа) работа входит в Блок 2 «Практика» и является обязательной.

УП 2021 года набора

СОДЕРЖАНИЕ

1.Планируемые результаты обучения при прохождении практики.....	3
2.Место практики в структуре образовательной программы.....	3
3.Формы и способы проведения практики	3
4.Место и время проведения практики.....	3
5. Объем и содержание практики	4
6. Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по практике.....	5
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики.....	9
8. Информационные технологии, используемые при проведении практики....	11
9. Материально-техническое обеспечение практики.....	11

1. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

1.1. Цель и задачи практики

Магистерская программа по научно-исследовательской работе направлена на подготовку исследователей в области современной лингвистики и методики, сочетающих в себе глубокие и всесторонние знания теории китайского языка, переводу и лингводидактики на всех уровнях их структуры и во всех аспектах их функционирования, а также способных применить эти знания для комплексного анализа актуальных проблем языкознания и лингводидактики в рамках самостоятельно проводимого исследования на протяжении двух лет обучения в магистратуре. Программа ориентирована на развитие и совершенствование профессиональных компетенций магистрантов для решения профессиональных задач, связанных с проблемами обработки и представления результатов исследования в области образования. Рассматривается специфика представления результатов исследований в области образования.

Целью практики является развитие способности самостоятельного научного исследования, связанного с решением исследовательских и практических задач в вышеуказанных областях лингвистики и педагогики.

Задачи:

- формирование умений осуществления самостоятельного выбора и обоснования цели, организация и проведение научного исследования по актуальной проблеме, формулировки новых задач, возникающих в ходе исследования, а также осуществления выбора, обоснования и освоения методов, адекватных поставленной цели;
- формирование умений освоения новых теорий, моделей, методов исследования, разработка новых методических подходов и работы с научной информацией с использованием новых технологий;
- формирование умений обработки и критической оценки результатов исследований;
- формирование навыков подготовки и оформления научных публикаций, отчетов, докладов, проведение семинаров, конференций.

Научно-исследовательская работа позволяет магистрантам улучшить свою компетентность в области научно-исследовательской деятельности для успешного написания магистерской диссертации, являющейся основным элементом государственной итоговой аттестации.

1.2. Планируемые результаты обучения при прохождении практики.

В результате прохождения научно-исследовательской работы у обучающегося будут сформированы следующие компетенции:

УК-3: Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели;

УК-6: Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки;

СПК-6: Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач;

СПК-5: Способен к научно-методическому и консультационному сопровождению процессов и результатов исследовательской деятельности обучающихся.

2. Место практики в структуре образовательной программы

Производственная практика (научно-исследовательская работа) входит в Блок 2 «Практика» и является обязательной.

Данная практика базируется на комплексе знаний, полученных в результате изучения

следующих дисциплин: «Методология научного педагогического исследования», «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», «Методика преподавания китайского языка», «Практикум по культуре речевого общения китайского языка», «Практический курс китайского языка», «Курс общезыковой подготовки к международному экзамену (китайский язык)» (реализуется на китайском языке), «Классическая китайская культура» и др. Согласно УП часть дисциплин реализуется на китайском языке.

Научно-исследовательская практика связана со всеми изучаемыми дисциплинами, а также базируется на тех навыках и умениях, которые были выработаны в ходе написания выпускной квалификационной работы в бакалавриате, а также в ходе различных практик, предусмотренных УП подготовки магистра по данному направлению.

3. Формы и способы проведения практики.

Производственная практика (научно-исследовательская работа) запланирована для обучающихся, осваивающих программу «Преподавание китайского языка в поликультурной среде» подготовки по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование».

Способ проведения практики – стационарная.

Форма (формы) проведения практики - дискретно.

4. Место и время проведения практики

Производственная практика (научно-исследовательская работа) проходит на кафедре восточных языков лингвистического факультета Института лингвистики и межкультурной коммуникации МГОУ в 3 и 4 семестрах.

Производственная практика (преддипломная практика) проводится на 2 курсе в 4 семестре, продолжительностью 2 недели продолжительностью 2 и 2/3 недели в каждом семестре.

5. Объем и содержание практики

5.1 Объем практики

Объем практики – 8 з.е. (288 часов): 3 семестр - 4 зачетные единицы (144 часа) в том числе контактная работа с преподавателем – 4,2 часа, самостоятельная работа – 132 часа, контроль – 7,8 часа; 4 семестр - 4 зачетные единицы (144 часа), в том числе контактная работа с преподавателем – 4,2 часа, самостоятельная работа – 132 часа, контроль – 7,8 часов.

5.2 Содержание практики.

Разделы/ темы/ направления научно-исследовательской работы	Формы текущего контроля
Изучение возможных направлений научно-исследовательской работы. Определение темы НИР	Формулировка темы исследования
Формирование концепции исследования Обоснование актуальности и новизны темы исследования	Формулировка предполагаемой новизны и актуальности исследования
Обзор литературы по теме исследования. Формирование библиографического списка и базы источников. Составление библиографии. Оценка научной изученности и библиографической проработки научного исследования	Конспекты изученных источников Составление библиографии
Определение цели, объекта и предмета исследования Формулирование гипотезы и определение задач исследования, методов и базы исследования Определение, теоретической и практической значимости исследования	Формулировка цели, объекта и предмета исследования Формулировка гипотезы и задач исследования, теоретической и практической значимости исследования

Подготовка тезисов и докладов для выступления на научных конференциях. Участие в апрельской конференции	Подготовка доклада для конференции и тезисов
Разработка научного аппарата исследования:	Уточненная формулировка цели, объекта и предмета исследования Уточненная формулировка гипотезы и задач исследования Уточненная формулировка предполагаемой новизны, теоретической и практической значимости исследования
Разработка инструментария исследования	Составление подробного плана исследования

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по практике

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование Компетенции	Этапы формирования
УК-3: Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап
УК-6: Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап
СПК-5: Способен к научно-методическому и консультационному сопровождению процессов и результатов исследовательской деятельности обучающихся	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап
СПК-6: Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания

УК-3	Пороговый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	• знать теоретические основы организации коллективной деятельности • уметь работать в условиях групповой работы, взаимодействовать со своими партнерами, проявлять толерантность к иным точкам зрения	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР
	Продвинутый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	• знать теоретические основы организации коллективной деятельности • уметь работать в условиях групповой работы, взаимодействовать со своими партнерами, проявлять толерантность к иным точкам зрения • владеть опытом организации работы команды, и разработки командной стратегии для достижения поставленной цели	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР
УК-6	Пороговый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	знать: основные способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки уметь: определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР
	Продвинутый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	знать: основные способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки уметь: определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки владеть: навыками оценки собственной деятельности и определения способов ее совершенствования	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР
СПК-5	Пороговый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	знать: основные результаты исследовательской деятельности уметь: интерпретировать результаты научной деятельности	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР

	Продвинутый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	знать: основные результаты исследовательской деятельности уметь: интерпретировать результаты научной деятельности владеть: способностью к научно-методическому и консультационному сопровождению процессов и результатов исследовательской деятельности обучающихся	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР
СПК-6	Пороговый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	знать: способы проведения научного исследования уметь: самостоятельно осуществлять научное исследование	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР
	Продвинутый	1. Организационный этап 2. Подготовительный этап 3. Основной этап 4. Заключительный этап	знать: способы проведения научного исследования уметь: самостоятельно осуществлять научное исследование владеть: способностью самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач	Ответы на вопросы, выполнение НИР	Шкалы оценивания ответов на вопросы и выполнения НИР

Описание шкалы оценивания

Вид работы	Шкала оценивания
1. Ответы на вопросы	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	7 баллов , если из всех заданий студент выполнил 79% - 60%
	6 баллов , если из всех заданий студент выполнил 59% - 40%
	5 баллов , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
2. Выполнение НИР	90-15 баллов , если представленный Проект НИР подготовлен и реализован качественно и в срок
	15-0 баллов , если магистрант проявил низкую степень автономности в подготовке и реализации НИР или если НИР не реализован

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

♦ 1. Составьте перечень: а) основных теоретических методов исследования; б) методов сбора первичной информации (эмпирических методов исследования); в) методов обработки эмпирического материала.

2. Назовите формы научных произведений. Обратите внимание на их отличия.

3. Какие научно-исследовательские работы выполняются в вузе?

4. Какие умения и навыки необходимы для их выполнения?

5. Какова связь между логикой конкретного научного исследования и структурой научного произведения?

6. Назовите структурные элементы научного произведения.

7. Раскройте содержание понятий «композиция» и «рубрикация».

8. Какова структура научного исследования?

9. Раскройте содержание понятия «тема исследования». Чем гипотеза отличается от проблемы исследования?

10. Какие требования предъявляются к выбору темы научного исследования?

11. Какие требования предъявляются к формулированию темы научного исследования?

12. Раскройте содержание понятий «научный аппарат исследования», «стратегия исследования», «тактика исследования», «самоэкспертиза исследования».

13. Какие исследовательские операции имеют стратегический, а какие – тактический характер?

14. Оцените свои исследовательские возможности, ответив на вопросы: какие исследовательские операции вам уже доступны? Какими операциями как исследователь вы еще не овладели?

15. Осуществите редакцию текста вашей работы: а) объясните сложные или новые термины-понятия; б) уберите неуместные повторы одних и тех же терминов; в) избавьтесь от лишних, т. е. не имеющих функциональной нагрузки в вашей работе, научных терминов. Что такое «концептуальная натяжка»?

16. Проанализируйте свой список литературы: какое общее количество страниц научного текста, изученного вами, прямо касается темы и целей вашего исследования? Каковы жанры изученной вами литературы? Есть ли в вашем списке монографии, авторефераты диссертаций по смежной проблематике за последние 5 лет?

17. Чему посвящается содержание научной статьи? Какова композиция научной статьи?

18. Перечислите основные требования к оформлению статьи. Какие советы и рекомендации по работе над статьей показались полезными лично вам?

19. Что отличает научную статью от статьи в средствах массовой информации?

20. Каковы функции введения и заключения магистерской диссертации?

21. Каковы структура реферата и требования к его оформлению? В чем состоит сходство и отличие тематического реферата и доклада?

22. Каковы особенности монографического и аналитического библиографического описания? Какие существуют виды библиографических ссылок и правила их оформления?

23. Какие общие требования предъявляются к представлению и оформлению иллюстративного материала в научном произведении?

24. Подберите эмпирический материал, который выражен в статистических данных, и подумайте, как его выразить в форме таблицы. Разработайте боковую и верхнюю головки таблицы, кратко обозначив те показатели, которые характеризуют эти статистические данные. Наполните таблицу содержанием, осуществите интерпретацию таблицы, сделайте основные выводы.

25. В чем состоит основная цель научно-исследовательской работы и что определяет ее

содержание?

6.4. Процедура проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по научно-исследовательской работе учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы магистранта, дисциплинированность, самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по балльной шкале.

Общее (максимальное количество баллов по дисциплине – **100 баллов**).

При оценке научно-исследовательской работы на **зачете** учитывается выполнение магистрантом индивидуального плана работы в соответствующем семестре, а именно количество и качество выполненных им заданий, количество опубликованных статей и тезисов докладов, библиографическая грамотность, выступления с докладами на научно-исследовательских конференциях, круглых столах, выполнение отчета по научно-исследовательской работе.

Итоговая оценка **«зачтено»** выставляется магистранту, набравшему 100 – 25 баллов и **«не зачтено»** – 24 балла и ниже.

Итоговая шкала оценивания по НИР на зачете

Оценка по 100-балльной системе	Оценка на зачете
81 – 100	Зачтено
61 - 80	
25 – 60	
0 – 24	Не зачтено

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ

7.1 Основная литература

1. Емельянова, И. Н. Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация : учебное пособие для вузов / И. Н. Емельянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 115 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09444-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/474288> (дата обращения: 07.06.2021).

2. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471112> (дата обращения: 07.06.2021).

3. Киселева, И.А. Организация научно-исследовательской и проектной деятельности в бакалавриате и магистратуре : учеб.-метод.пособие / И. А. Киселева, К. А. Поташова. - М. : МГОУ, 2019. - 100с. - - Текст: непосредственный

7.2 Дополнительная литература

1. Байкова, Л. А. Научные исследования в профессиональной деятельности психолого-педагогического направления : учебное пособие для вузов / Л. А. Байкова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 122 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11248-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475915> (дата обращения: 07.06.2021).

2. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02890-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL:

<https://urait.ru/bcode/472343> (дата обращения: 07.06.2021).

3. Дрещинский, В. А. Методология научных исследований : учебник для вузов / В. А. Дрещинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 274 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07187-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/472413> (дата обращения: 07.06.2021).

4. Дрещинский, В. А. Основы научных исследований : учебник для среднего профессионального образования / В. А. Дрещинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 274 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10329-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475634> (дата обращения: 07.06.2021).

5. Мокий, М. С. Методология научных исследований : учебник для вузов / М. С. Мокий, А. Л. Никифоров, В. С. Мокий ; под редакцией М. С. Мокия. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 254 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13313-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468947> (дата обращения: 07.06.2021).

6. Мокий, В. С. Методология научных исследований. Трансдисциплинарные подходы и методы : учебное пособие для вузов / В. С. Мокий, Т. А. Лукьянова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 229 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13916-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/467229> (дата обращения: 07.06.2021).

7. Казачихина, И. А. Магистерская диссертация. Методологические основы и методика подготовки : учебно-методическое пособие / И. А. Казачихина. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2016. — 68 с. — ISBN 978-5-7782-3068-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/91381.html>

8. Академическое письмо. От исследования к тексту : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю. М. Кувшинская, Н. А. Зевахина, Я. Э. Ахапкина, Е. И. Гордиенко ; под редакцией Ю. М. Кувшинской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 284 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-08297-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/424762> (дата обращения: 01.06.2021).

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru>
2. Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы <http://www.libfl.ru>
3. Государственная научная педагогическая библиотека им К.Д.Ушинского <http://www.gnpbu.ru/>
4. Издательство «Просвещение» <http://www.prosv.ru/>
5. <http://www.smartboard.ru>
6. <http://www.podcastfrancaisfacile.com/>
7. http://school-sector.relarn.ru/tanya/3master/webquest_01.html
8. <http://questgarden.com/>
9. <http://wizard.webquests.ch/>
10. <http://www.kn.pacbell.com/wired/fil/>
11. <http://www.zavuch.info/metodichka/inostrann>
12. <http://www.englishfirst.ru/methods/>

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows
Microsoft Office
Kaspersky Endpoint Security
Информационные справочные системы:
Система ГАРАНТ
Система «КонсультантПлюс»
Профессиональные базы данных
fgosvo.ru
pravo.gov.ru
www.edu.ru

Электронно-библиотечные системы (ЭБС МГОУ)

- электронные учебно-методические комплексы библиотеки МГОУ;
- <http://www.ebiblioteka.ru> – ЭБС «ИВИС». Ресурсы East View Publication;
- <http://znanium.com> – ЭБС ZNANIUM.COM;
- <http://www.biblioclub.ru> – электронно-библиотечная систем (ЭБС): Университетская библиотека он-лайн (Директ-Медиа);
- <http://www.gnpbu.ru/> – «Научная педагогическая библиотека им. К. Д.Ушинского Российской академии образования».
- <http://elibrary.ru> – «Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU»

Программы проверки текста на уникальность

mgou.antiplagiat.ru
<http://www.etxt.ru/>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей все необходимые учебно-методические материалы. Обучающимся обеспечен доступ: к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.